

IV

(Egyéb jogi aktusok)

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG
EGT VEGYES BIZOTTSÁG

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG

132/2007 határozata

(2007. október 26.)

az EGT-megállapodás egyes mellékleteinek és jegyzőkönyveinek módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 128. cikke előírja, hogy minden olyan európai államnak, amely a Közösség tagjává válik, kérnie kell, hogy a megállapodás részes felévé váljon, valamint, hogy az ilyen részvétel feltételeit a szerződő felek és a kérelmező állam közötti megállapodásban rendezni kell.
- (2) A Közösség bővítési tárgyalásainak sikeres befejezését követően a Bolgár Köztársaság és Románia (a továbbiakban: az új szerződő felek) kérelmezte, hogy a megállapodás részes felévé válhasson.
- (3) 2007. július 25-én Brüsszelben aláírták a Bolgár Köztársaságnak és Romániának az Európai Gazdasági Térségben való részvételéről szóló megállapodást (a továbbiakban: EGT-bővítési megállapodás).
- (4) Az EGT-bővítési megállapodás 1. cikkének (2) bekezdése értelmében a megállapodás rendelkezései, az EGT Vegyes Bizottság 2004. október 1-je előtt elfogadott határozataiban foglalt módosításokkal együtt, kötelezőek az új szerződő felekre nézve a jelenlegi szerződő felekre vonatkozó feltételek és a megállapodásban megállapított feltételek szerint az EGT-bővítési megállapodás hatálybalépésének időpontjától az EGT-bővítési megállapodásban meghatározottak, valamint az EGT-bővítési megállapodásban megállapított feltételek szerint.
- (5) Az EGT Vegyes Bizottság határozatai révén 2004. október 1-je óta több EK jogi aktus épült be a megállapodásba.
- (6) A megállapodás homogenitásának, valamint a személyek és a gazdasági szereplők jogbiztonságának garantálása érdekében ezek az EK jogi aktusok az EGT-bővítési megállapodás hatálybalépésétől kezdődően kötelezőek az új szerződő felekre nézve.
- (7) Az EGT-bővítési megállapodás 3. cikkének (6) bekezdése értelmében, amennyiben az Európai Gazdasági Térségben az új szerződő felek részvétele miatt a megállapodásban az EGT-bővítési megállapodás hatálybalépése előtt beépített jogi aktusok kiigazítására van szükség, és a szükséges kiigazításokról az EGT-bővítési megállapodás nem rendelkezik, a szóban forgó kiigazításokat a megállapodásban meghatározott eljárásokkal összhangban kell kezelni.

- (8) Az EGT-bővítési megállapodás 4. cikkének (3) bekezdése értelmében minden olyan, a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmányban (a továbbiakban: a 2005. április 25-i csatlakozási okmány⁽¹⁾), vagy a megállapodásra vonatkozó, az előbbieken említett, illetve az előbbieken alapján elfogadott azon intézkedésre, amelyet az EGT-bővítési megállapodás nem tartalmaz, a megállapodásban meghatározott eljárásokat kell alkalmazni.
- (9) Az Európai Gazdasági Térség bővítése szerinti védintézkedési mechanizmusokról szóló 44. jegyzőkönyv értelmében, a megállapodásban előírt általános döntéshozatali eljárást a 2005. április 25-i csatlakozási okmány 37. cikke alapján, az Európai Közösségek Bizottsága által hozott határozatok esetén szintén alkalmazni kell.
- (10) Ebből a célból a megállapodás egyes jegyzőkönyveit és mellékleteit módosítani kell.
- (11) A borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletnek⁽²⁾ a 2005. április 25-i csatlakozási okmányban előírt módosításait a megállapodás részévé kell tenni.
- (12) Bulgária és Románia csatlakozása következtében az áruk szabad áramlására, a személyek szabad mozgására, a versenypolitikára, a mezőgazdaságra (állat- és növény-egészségügyi jogszabályok), a halászatra, a közlekedéspolitikára, az adózásra, a statisztikára, a foglalkoztatásra és szociálpolitikára, a környezetvédelemre, a vámunióra és a külkapcsolatokra vonatkozó egyes rendeletek és határozatok kiigazításáról szóló, 2006. október 23-i 1792/2006/EK bizottsági rendeletet⁽³⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (13) Az áruk szabad mozgása, a személyek szabad mozgása, a vállalati jog, a versenypolitika, a mezőgazdaság (ideértve az állat- és növény-egészségügyi jogszabályokat), a közlekedéspolitikát, az adózás, a statisztika, az energia, a környezetvédelem, a bel- és igazságügyi együttműködés, a vámunió, a külkapcsolatok, a közös kül- és biztonságpolitika, valamint az intézmények területén elfogadott egyes rendeleteknek és határozatoknak Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 1791/2006/EK tanácsi rendeletet⁽⁴⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (14) A több, a borpiac közös szervezésére vonatkozó rendeletnek Bulgária és Románia Európai Unióhoz való csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. december 19-i 2016/2006/EK bizottsági rendeletet⁽⁵⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (15) A HL L 47., 2007.2.16., 8. o. által helyesbített, Bulgária Európai Unióhoz való csatlakozásáról szóló okmány 37. cikkének alkalmazásáról szóló, 2006. december 21-i 1962/2006/EK bizottsági rendeletet⁽⁶⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (16) Bulgária és Románia csatlakozása következtében az energiaágazat területére vonatkozó egyes irányelvek kiigazításáról szóló, 2006. október 23-i 2006/80/EK bizottsági irányelvet⁽⁷⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (17) Bulgária és Románia csatlakozása következtében a kozmetikai termékek címkézésénél használt listán szereplő egy vagy több összetevő mellőzésére vonatkozó 95/17/EK irányelv és a járművek hajtására használt motorok gáz-halmazállapotú szennyezőanyag- és légszennyezőrészecske-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó 2005/78/EK irányelv kiigazításáról szóló, 2006. október 23-i 2006/81/EK bizottsági irányelvet⁽⁸⁾ a megállapodásba be kell építeni.

(1) HL L 157., 2005.6.21., 203. o.

(2) HL L 179., 1999.7.14., 1. o.

(3) HL L 362., 2006.12.20., 1. o.

(4) HL L 363., 2006.12.20., 1. o.

(5) HL L 384., 2006.12.29., 38. o.

(6) HL L 408., 2006.12.30., 8. o.

(7) HL L 362., 2006.12.20., 67. o.

(8) HL L 362., 2006.12.20., 92. o.

- (18) Bulgária és Románia csatlakozása következtében az anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerekről szóló 91/321/EGK irányelv és a speciális gyógyászati célokra szánt diétás élelmiszerekről szóló 1999/21/EK irányelv kiigazításáról szóló, 2006. október 23-i 2006/82/EK bizottsági irányelvet ⁽¹⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (19) Bulgária és Románia csatlakozása következtében az 1999/74/EK tanácsi irányelv hatálya alá tartozó tojótújúkat tartó létesítmények nyilvántartásáról szóló 2002/4/EK irányelv kiigazításáról szóló, 2006. október 23-i 2006/83/EK bizottsági irányelvet ⁽²⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (20) Az áruk szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/96/EK tanácsi irányelvet ⁽³⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (21) Az áruk szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/97/EK tanácsi irányelvet ⁽⁴⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (22) A vállalati jog területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/99/EK tanácsi irányelvet ⁽⁵⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (23) A személyek szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozása tekintetében történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/100/EK tanácsi irányelvet ⁽⁶⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (24) A szolgáltatások nyújtásának szabadsága területén elfogadott 73/239/EGK, 74/557/EGK és 2002/83/EK irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/101/EK tanácsi irányelvet ⁽⁷⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (25) A veszélyes anyagok osztályozásáról, csomagolásáról és címkézéséről szóló 67/548/EGK irányelvnek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/102/EK tanácsi irányelvet ⁽⁸⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (26) A közlekedéspolitikai területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/103/EK tanácsi irányelvet ⁽⁹⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (27) A mezőgazdaság területén elfogadott egyes irányelveknek (állat- és növény-egészségügyi jogszabályok) Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/104/EK tanácsi irányelvet ⁽¹⁰⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (28) A környezetvédelem területén elfogadott 73/239/EGK, 74/557/EGK és 2002/83/EK irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/105/EK tanácsi irányelvet ⁽¹¹⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (29) Az emberi fogyasztásra szánt gyorsfagyasztott élelmiszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 89/108/EGK irányelvnek, valamint az élelmiszerek címkézésére, kiserelésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/107/EK tanácsi irányelvet ⁽¹²⁾ a megállapodásba be kell építeni.

⁽¹⁾ HL L 362., 2006.12.20., 94. o.

⁽²⁾ HL L 362., 2006.12.20., 97. o.

⁽³⁾ HL L 363., 2006.12.20., 81. o.

⁽⁴⁾ HL L 363., 2006.12.20., 107. o.

⁽⁵⁾ HL L 363., 2006.12.20., 137. o.

⁽⁶⁾ HL L 363., 2006.12.20., 141. o.

⁽⁷⁾ HL L 363., 2006.12.20., 238. o.

⁽⁸⁾ HL L 363., 2006.12.20., 241. o.

⁽⁹⁾ HL L 363., 2006.12.20., 344. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 363., 2006.12.20., 352. o.

⁽¹¹⁾ HL L 363., 2006.12.20., 368. o.

⁽¹²⁾ HL L 363., 2006.12.20., 411. o.

- (30) Az energia területén elfogadott 90/377/EGK és 2001/77/EK irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/108/EK tanácsi irányelvet ⁽¹⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (31) Az Európai Üzemi Tanács létrehozásáról vagy a közösségi szintű vállalkozások és vállalkozáscsoportok munkavállalóinak tájékoztatását és a velük folytatott konzultációt szolgáló eljárás kialakításáról szóló 94/45/EK irányelvnek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/109/EK tanácsi irányelvet ⁽²⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (32) A statisztika területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/110/EK tanácsi irányelvet ⁽³⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (33) A vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolását és Bulgáriában a vaddisznók e betegség elleni sürgősségi vakcinázását célzó tervek jóváhagyásáról szóló, 2006. november 23-i 2006/800/EK bizottsági határozatot ⁽⁴⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (34) A Romániában a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására, valamint e vaddisznók és a gazdaságokban tartott sertések klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló terv jóváhagyásáról szóló, 2006. november 23-i 2006/802/EK bizottsági határozatot ⁽⁵⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (35) Az állatbetegségek kódolt formájának és bejelentésük kódjainak a 82/894/EGK tanácsi irányelvnek megfelelően történő meghatározásáról szóló 2005/176/EK határozat módosításáról szóló, 2006. december 13-i 2006/924/EK bizottsági határozatot ⁽⁶⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (36) A 2001/881/EK határozat az állat-egészségügyi határállomások jegyzéke tekintetében, Bulgária és Románia csatlakozására való tekintettel történő módosításáról szóló, 2006. december 13-i 2006/926/EK bizottsági határozatot ⁽⁷⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (37) Bulgária és Románia csatlakozása következtében a 2002/459/EK határozatnak a Traces számítógépes hálózat egységeinek jegyzékét érintő kiegészítések tekintetében történő kiigazításáról szóló, 2006. december 22-i 2007/13/EK bizottsági határozatot ⁽⁸⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (38) A Bulgáriában és Romániában levett szarvasmarha-, sertés-, juh-, kecske- és lófélék spermájának, petesejtjeinek és embrióinak Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló, 2006. december 22-i 2007/16/EK bizottsági határozatot ⁽⁹⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (39) A létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terveknek a 90/539/EGK tanácsi irányelv értelmében történő jóváhagyásáról szóló, 2006. december 22-i 2007/17/EK bizottsági határozatot ⁽¹⁰⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (40) A 2003/85/EK tanácsi irányelv alapján a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló készenléti tervek jóváhagyásáról szóló, 2006. december 22-i 2007/18/EK bizottsági határozatot ⁽¹¹⁾ a megállapodásba be kell építeni.

⁽¹⁾ HL L 363., 2006.12.20., 414. o.

⁽²⁾ HL L 363., 2006.12.20., 416. o.

⁽³⁾ HL L 363., 2006.12.20., 418. o.

⁽⁴⁾ HL L 325., 2006.11.24., 35. o.

⁽⁵⁾ HL L 329, 2006.11.25., 34. o.

⁽⁶⁾ HL L 354., 2006.12.14., 48. o.

⁽⁷⁾ HL L 354., 2006.12.14., 52. o.

⁽⁸⁾ HL L 7., 2007.1.12., 23. o.

⁽⁹⁾ HL L 7., 2007.1.12., 31. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 7., 2007.1.12., 33. o.

⁽¹¹⁾ HL L 7., 2007.1.12., 36. o.

- (41) A 2001/89/EK tanácsi irányelv alapján a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készenléti tervek jóváhagyásáról szóló, 2006. december 22-i 2007/19/EK bizottsági határozatot ⁽¹⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (42) A madárinfluenza és a Newcastle-betegség elleni védekezésre irányuló készenléti tervek jóváhagyásáról szóló, 2006. december 22-i 2007/24/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (43) Az egyes mezőgazdasági növényfajok vetőmagjainak forgalmazása tekintetében Románia számára a 2002/53/EK tanácsi irányelv egyes rendelkezései alkalmazása elhalasztásának engedélyezéséről szóló, 2006. december 18-i 2007/69/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (44) A juh- és kecskefélék bulgáriai azonosítási és nyilvántartási rendszerére vonatkozó átmeneti intézkedések megállapítása a 21/2004/EK tanácsi rendeletben előírtak szerint című, 2007. február 23-i 2007/136/EK bizottsági határozatot ⁽⁴⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (45) A juh- és kecskefélék romániai azonosítási és nyilvántartási rendszerére vonatkozó átmeneti intézkedések megállapítása a 21/2004/EK tanácsi rendeletben előírtak szerint című, 2007. április 11-i 2007/228/EK bizottsági határozatot ⁽⁵⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (46) Bulgária csatlakozása miatt a *Helianthus annuus* fajok vetőmagjainak – melyek esetében nem vizsgálták az *Orobanche* spp.-vel szembeni ellenállást – forgalmazása tekintetében a 2002/53/EK tanácsi irányelvtől való eltérést biztosító átmeneti intézkedések meghatározásáról szóló, 2007. május 2-i 2007/329/EK bizottsági határozatot ⁽⁶⁾ a megállapodásba be kell építeni.
- (47) Mivel a megállapodás a belső piacot kiterjeszti az EFTA-államokra, a belső piac megfelelő működéséhez szükséges, hogy ez a határozat alkalmazandó legyen és indokolatlan késedelem nélkül hatályba lépjen.
- (48) Mivel az EGT-bővítési megállapodás még nem lépett hatályba, de ideiglenes alapon alkalmazandó, e határozat az EGT-bővítési megállapodás hatálybalépéséig szintén ideiglenesen alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az EGT Vegyes Bizottság 2004. október 1-je után elfogadott összes határozata kötelező az új szerződő felekre.

2. cikk

Az EGT Vegyes Bizottság 1. cikkben hivatkozott határozatainak szövegét a szerződő feleknek el kell készíteniük, és hitelesíteniük kell bolgár és román nyelven.

3. cikk

A következő francia bekezdést hozzá kell adni a borkereskedelem technikai akadályainak felszámolásáról szóló 47. jegyzőkönyv 1. függelékének 2. pontjához (1493/1999/EK tanácsi rendelet):

„— **1 2005 SA:** a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló, 2005. április 25-én elfogadott okmány (HL L 157., 2005.6.21., 203. o.)”

⁽¹⁾ HL L 7., 2007.1.12., 38. o.

⁽²⁾ HL L 8., 2007.1.13., 26. o.

⁽³⁾ HL L 32., 2007.2.6., 167. o.

⁽⁴⁾ HL L 57., 2007.2.24., 23. o.

⁽⁵⁾ HL L 98., 2007.4.13., 27. o.

⁽⁶⁾ HL L 122., 2007.5.11., 59. o.

4. cikk

(1) A megállapodás mellékleteinek és jegyzőkönyveinek azon pontjaiba, amelyek e határozat I. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 R 1792**: a Bizottság 2006. október 23-i 1792/2006/EK rendelete (HL L 362., 2006.12.20., 1. o.).”

(2) A megállapodás mellékleteinek és jegyzőkönyveinek azon pontjaiba, amelyek e határozat II. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 R 1791**: a Tanács 2006. november 20-i 1791/2006/EK rendelete (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.).”

(3) A megállapodás jegyzőkönyvének az e határozat III. mellékletében említett pontjába a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 R 2016**: a Bizottság 2006. december 19-i 2016/2006/EK rendelete (HL L 384., 2006.12.29., 38. o.).”

(4) Ha az előző bekezdésekben hivatkozott valamely francia bekezdés a kérdéses pont első francia bekezdése, ez esetben a következő kifejezésnek kell megelőznie: „amint a ... módosította”.

(5) Az előző bekezdések által beépített jogi aktusok miatt szükséges egyéb kiigazítások e határozat vonatkozó mellékleteinek II. részében kerültek felsorolásra.

5. cikk

(1) A megállapodás mellékleteinek azon pontjaiba, amelyek e határozat IV. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0080**: a Bizottság 2006. október 23-i 2006/80/EK irányelve (HL L 362., 2006.12.20., 67. o.).”

(2) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat V. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0081**: a Bizottság 2006. október 23-i 2006/81/EK irányelve (HL L 362., 2006.12.20., 92. o.).”

(3) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat VI. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0082**: a Bizottság 2006. október 23-i 2006/82/EK irányelve (HL L 362., 2006.12.20., 94. o.).”

(4) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat VII. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0083**: a Bizottság 2006. október 23-i 2006/83/EK irányelve (HL L 362., 2006.12.20., 97. o.).”

(5) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat VIII. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0096**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/96/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 81. o.).”

(6) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat IX. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0097**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/97/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 107. o.)”

(7) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat X. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0099**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/99/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 137. o.)”

(8) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat XI. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0100**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/100/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 141. o.)”

(9) A megállapodás mellékleteinek azon pontjaiba, amelyek e határozat XII. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0101**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/0101/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 238. o.)”

(10) A megállapodás mellékletének az e határozat XIII. mellékletében felsorolt pontjába a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0102**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/102/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 241. o.)”

(11) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat XIV. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0103**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/103/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 344. o.)”

(12) A megállapodás mellékleteinek azon pontjaiba, amelyek e határozat XV. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0104**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/104/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 352. o.)”

(13) A megállapodás mellékleteinek azon pontjaiba, amelyek e határozat XVI. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0105**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/105/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 368. o.)”

(14) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat XVII. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0107**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/107/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 411. o.)”

(15) A megállapodás mellékletének azon pontjaiba, amelyek e határozat XVIII. mellékletében vannak felsorolva, a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0108**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/108/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 414. o.)”

(16) A megállapodás mellékletének az e határozat XIX. mellékletében felsorolt pontjába a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0109**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/109/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 416. o.)”

(17) A megállapodás mellékletének az e határozat XX. mellékletében felsorolt pontjába a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 L 0110**: a Tanács 2006. november 20-i 2006/110/EK irányelve (HL L 363., 2006.12.20., 418. o.)”

(18) Ha az előző bekezdésekben hivatkozott valamely francia bekezdés a kérdéses pont első francia bekezdése, ez esetben a következő kifejezésnek kell megelőznie: „amint a ... módosította”.

(19) Az előző bekezdések által beépített jogi aktusok miatt szükséges egyéb kiigazítások e határozat vonatkozó mellékleteinek II. részében kerültek felsorolásra.

6. cikk

(1) A megállapodás mellékletének az e határozat XXI. mellékletében említett pontjába a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 D 0924**: a Bizottság 2006. december 13-i 2006/924/EK határozata (HL L 354., 2006.12.14., 48. o.)”

(2) A megállapodás mellékletének az e határozat XXII. mellékletében említett pontjába a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32006 D 0926**: a Bizottság 2006. december 13-i 2006/926/EK határozata (HL L 354, 2006.12.14., 52. o.)”

(3) A megállapodás mellékletének az e határozat XXIII. mellékletében említett pontjába a következő francia bekezdést kell beilleszteni:

„— **32007 D 0013**: a Bizottság 2006. december 22-i 2007/13/EK határozata (HL L 7., 2007.1.12., 23. o.)”

7. cikk

A megállapodás I. mellékletének I. fejezete a következőképpen módosul:

1. A következő szöveget hozzá kell adni az 1.1. rész 7b. pontjához (21/2004/EK tanácsi rendelet):

„A következő jogi aktusokban meghatározott átmeneti szabályok alkalmazandóak:

— **32007 D 0136**: a Bizottság 2007. február 23-i 2007/136/EK határozata a juh- és kecskefélék bulgáriai azonosítási és nyilvántartási rendszerére vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról a 21/2004/EK tanácsi rendeletben előírtak szerint (HL L 57., 2007.2.24., 23. o.).

— **32007 D 0228**: a Bizottság 2007. április 11-i 2007/228/EK határozata a juh- és kecskefélék romániai azonosítási és nyilvántartási rendszerére vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról a 21/2004/EK tanácsi rendeletben előírtak szerint (HL L 98., 2007.4.13., 27. o.)”

2. Az 1.2. rész 132. pontja (2006/968/EK bizottsági határozat) után a következő pontot kell beilleszteni:

„133. **32007 D 0016**: a Bizottság 2006. december 22-i 2007/16/EK határozata a Bulgáriában és Romániában levett szarvasmarha-, sertés-, juh-, kecske- és lófélék spermájának, petesejtjeinek és embrióinak Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról (HL L 7., 2007.1.12., 31. o.)”

3. A 3.2. részben, a „**JOGSZABÁLYOK, AMELYEKET AZ EFTA-ÁLLAMOK ÉS AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG MEGFELELŐEN FIGYELEMBE VESZNEK**” címsor alatt a 35. pont (2007/123/EK bizottsági határozat) után a következő pontokat kell beilleszteni:
- „36. **32006 D 0800**: a Bizottság 2006. november 23-i 2006/800/EK határozata a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolását és Bulgáriában a vaddisznók e betegség elleni sürgősségi vakcinázását célzó tervek jóváhagyásáról (HL L 325., 2006.11.24., 35. o.).
37. **32006 D 0802**: a Bizottság 2006. november 23-i 2006/802/EK határozata a Romániában a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására, valamint e vaddisznók és a gazdaságokban tartott sertések klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló terv jóváhagyásáról (HL L 329., 2005.11.25., 34. o.).
38. **32007 D 0018**: a Bizottság 2006. december 22-i 2007/18/EK határozata a 2003/85/EK tanácsi irányelv alapján a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló készleteti tervek jóváhagyásáról (HL L 7., 2007.1.12., 36. o.).
39. **32007 D 0019**: a Bizottság 2006. december 22-i 2007/19/EK határozata a 2001/89/EK tanácsi irányelv alapján a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló készleteti tervek jóváhagyásáról (HL L 7., 2007.1.12., 38. o.).
40. **32007 D 0024**: a Bizottság 2006. december 22-i 2007/24/EK határozata a madárinfluenza és a Newcastle-betegség elleni védekezésre irányuló készleteti tervek jóváhagyásáról (HL L 8., 2007.1.13., 26. o.).”
4. A 4.2. részben, a „**JOGSZABÁLYOK, AMELYEKET AZ EFTA-ÁLLAMOK ÉS AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG MEGFELELŐEN FIGYELEMBE VESZNEK**” címsor alatt az 57. pont (2004/835/EK bizottsági határozat) után a következő pontot kell beilleszteni:
- „58. **32007 D 0017**: a Bizottság 2006. december 22-i 2007/17/EK határozata a létesítményeknek a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelme tekintetében való jóváhagyására vonatkozó terveknek a 90/539/EGK tanácsi irányelv értelmében történő jóváhagyásáról (HL L 7., 2007.1.12., 33. o.).”

8. cikk

A megállapodás I. melléklete III. fejezete 1.1. részének 10. pontjában (2002/53/EK tanácsi irányelv), az átmeneti szabályokra vonatkozó bekezdés és a kiigazítás szövege közé a következő bekezdést kell beilleszteni:

„A következő jogi aktusokban meghatározott átmeneti szabályok alkalmazandóak:

- **32007 D 0069**: a Bizottság 2006. december 18-i 2007/69/EK határozata egyes mezőgazdasági növényfajok vetőmagjainak forgalmazása tekintetében Románia számára a 2002/53/EK tanácsi irányelv egyes rendelkezései alkalmazása elhalasztásának engedélyezéséről (HL L 32., 2007.2.6., 167. o.).
- **32007 D 0329**: a Bizottság 2007. május 2-i 2007/329/EK határozata Bulgária csatlakozása miatt a *Helianthus annuus* fajok vetőmagjainak – amelyek esetében nem vizsgálták az *Orobanche* spp.-vel szembeni ellenállást – forgalmazása tekintetében a 2002/53/EK tanácsi irányelvtől való eltérést biztosító átmeneti intézkedések meghatározásáról (HL L 122., 2007.5.11., 59. o.).”

9. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 64a. pontjában (2408/92/EGK tanácsi rendelet) és 66n. pontjában (1592/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) foglalt kiigazítás szövege elé a következő bekezdést kell beilleszteni:

„A következő jogi aktusban meghatározott átmeneti szabályok alkalmazandóak:

- **32006 R 1962**: a HL L 47., 2007.2.16., 8. o. által helyesbített, a Bizottság 2006. december 21-i 1962/2006/EK rendelete a Bulgária Európai Unióhoz való csatlakozásáról szóló okmány 37. cikkének alkalmazásáról (HL L 408., 2006.12.30., 8. o.)”

10. cikk

A 2005. április 25-i csatlakozási okmány III. melléklete 2. fejezete 6. pontjának az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében izlandi és norvég nyelven közzéteendő szövege hiteles.

11. cikk

Az 1791/2006/EK, 1792/2006/EK, a HL L 47., 2007.2.16., 8. o. által helyesbített 1962/2006/EK és a 2016/2006/EK rendeletnek, a 2006/80/EK, 2006/81/EK, 2006/82/EK, 2006/83/EK, 2006/96/EK, 2006/97/EK, 2006/99/EK, 2006/100/EK, 2006/101/EK, 2006/102/EK, 2006/103/EK, 2006/104/EK, 2006/105/EK, 2006/107/EK, 2006/108/EK, 2006/109/EK és a 2006/110/EK irányelveknek, valamint a 2006/800/EK, 2006/802/EK, 2006/924/EK, 2006/926/EK, 2007/13/EK, 2007/16/EK, 2007/17/EK, 2007/18/EK, 2007/19/EK, 2007/24/EK, 2007/69/EK, 2007/136/EK, 2007/228/EK és a 2007/329/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében izlandi és norvég nyelven közzéteendő szövege hiteles.

12. cikk

Ez a határozat a megállapodás 103. cikke (3) bekezdése alapján az EGT Vegyes Bizottsághoz benyújtandó utolsó értesítést követő nap (*), illetve az EGT-bővítési megállapodás hatálybalépésének napja közül a későbbi napon lép hatályba.

E határozat az elfogadásának időpontjától az EGT-bővítési megállapodás hatálybalépéséig ideiglenesen alkalmazandó.

E határozat nem érinti azon alkotmányos követelmények fennállását, amelyeket valamelyik szerződő fél jelez az EGT Vegyes Bizottság 1. cikkben említett bármelyik határozatával kapcsolatban.

13. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Stefán Haukur JÓHANNESSON

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

I. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 4. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás mellékletei és jegyzőkönyvei a következő szöveghelyeken egészülnek ki a 4. cikk (1) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

I. melléklet (Állat- és növényegészségügy), I. fejezet (Állategészségügy):

- 1.2. rész, 39. pont (a Bizottság 2001/881/EK határozata),
- 1.2. rész, 114. pont (a Bizottság 2003/630/EK határozata),
- 1.2. rész, 115. pont (a Bizottság 136/2004/EK rendelete),
- 1.2. rész, 116. pont (a Bizottság 2004/253/EK határozata),
- 4.2. rész, 76. pont (a Bizottság 2004/233/EK határozata),
- 6.2. rész, 39. pont (a Bizottság 98/536/EK határozata),
- 7.2. rész, 14. pont (a Bizottság 98/179/EK határozata).

II. melléklet (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás), XV. fejezet (Veszélyes anyagok):

- 121. pont (a Bizottság 2000/657/EK határozata).

XIII. melléklet (Közlekedés):

- 33c. pont (a Bizottság 2121/98/EK rendelete),
- 49. pont (a Bizottság 77/527/EGK határozata).

XVI. melléklet (Beszerzés):

- 6c. pont (a Bizottság 1564/2005/EK rendelete).

XXI. melléklet (Statisztika):

- 1c. pont (a Bizottság 2702/98/EK rendelete),
- 1f. pont (a Bizottság 1227/1999/EK rendelete),
- 1g. pont (a Bizottság 1228/1999/EK rendelete),
- 1h. pont (a Bizottság 1668/2003/EK rendelete),
- 4ca. pont (a Bizottság 772/2005/EK rendelete),
- 7i. pont (a Bizottság 1358/2003/EK rendelete),
- 23a. pont (a Bizottság 2000/115/EK határozata),
- 23b. pont (a Bizottság 2139/2004/EK rendelete).

21. jegyzőkönyv a vállalkozásokra alkalmazandó versenyszabályok végrehajtásáról:

- 3. cikk (1) bekezdésének 4. pontja (a Bizottság 773/2004/EK rendelete).

II. MELLÉKLET

I. RÉSZ

A HATÁROZAT 4. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás mellékletei és jegyzőkönyvei a következő szöveghelyeken egészülnek ki a 4. cikk (2) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

I. melléklet (Állat- és növényegészségügy), I. fejezet (Állategészségügy):

- 1.1. rész, 7b. pont (a Tanács 21/2004 rendelete),
- 7.1. rész, 8b. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2160/2003/EK rendelete),
- 7.1. rész, 12. pont (az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendelete).

II. melléklet (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás):

A. XII. fejezet (Élelmiszerek):

- 54b. pont (a Tanács 2092/91/EGK rendelete);

B. XIV. fejezet (Műtrágyák):

- 1. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2003/2003/EK rendelete);

C. XIX. fejezet (A kereskedelem technikai akadályaira vonatkozó általános rendelkezések):

- 3b. pont (a Tanács 339/93/EGK rendelete).

VI. melléklet (Szociális biztonság):

- 1. pont (a Tanács 1408/71/EGK rendelete),
- 2. pont (a Tanács 574/72/EGK rendelete);
- 3.18. pont (117. számú határozat),
- 3.27. pont (136. számú határozat),
- 3.37. pont (150. számú határozat),
- 3.68. pont (192. számú határozat).

XIII. melléklet (Közlekedés):

- 1. pont (a Tanács 1108/70/EGK rendelete),
- 5. pont (az Európai Parlament és a Tanács 1692/96/EK határozata),
- 21. pont (a Tanács 3821/85/EGK rendelete),
- 26a. pont (a Tanács 881/92/EGK rendelete),
- 32. pont (a Tanács 684/92/EGK rendelete),
- 39. pont (a Tanács 1192/69/EGK rendelete),
- 64a. pont (a Tanács 2408/92/EGK rendelete).

XX. melléklet (Környezetvédelem):

- 1ea. pont (az Európai Parlament és a Tanács 761/2001/EK rendelete),
- 21aa. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2037/2000/EK rendelete).

XXI. melléklet (Statisztika):

- 7f. pont (a Tanács 1172/98/EK rendelete),
- 24. pont (a Tanács 837/90/EGK rendelete),
- 24a. pont (a Tanács 959/93/EGK rendelete).

XXII. melléklet (Társasági jog):

- 10a. pont (a Tanács 2157/2001/EK rendelete).

26. jegyzőkönyv az EFTA Felügyeleti Hatóság állami támogatással kapcsolatos hatásköreiről és feladatairól:

- 2. cikk 1. pontja (a Tanács 659/1999/EK rendelete).

47. jegyzőkönyv a borkereskedelem technikai akadályainak felszámolásáról:

- 1. melléklet 2. pontja (a Tanács 1493/1999/EK rendelete).

II. RÉSZ

A CSATLAKOZÁS MIATT SZÜKSÉGES EGYÉB KIIGAZÍTÁSOK

VI. melléklet (Szociális biztonság):

1. Az 1. pontban foglalt kiigazítások (a Tanács 1408/71/EGK rendelete) a következőképpen módosulnak:
 - a) Az n) és o) pontban foglalt kiigazításban szereplő listák a következőképpen módosulnak:
 - i. A 374. (NORVÉGIA – SZLOVÉNIA) – 378. (NORVÉGIA – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG) pontok számozása 431–435. pontra változik.
 - ii. Az új 431. pont (NORVÉGIA – SZLOVÉNIA) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„430. NORVÉGIA – ROMÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.”
 - iii. A 355. (NORVÉGIA – CSEH KÖZTÁRSASÁG) – 373. (NORVÉGIA – PORTUGÁLIA) pontok számozása 411–429. pontra változik.
 - iv. Az új 411. pont (NORVÉGIA – CSEH KÖZTÁRSASÁG) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„410. NORVÉGIA – BULGÁRIA

Nincs ilyen egyezmény.”
 - v. A 348. (LIECHTENSTEIN – SZLOVÉNIA) – 354. (NORVÉGIA – BELGIUM) pontok számozása 403–409. pontra változik.
 - vi. Az új 403. pont (LIECHTENSTEIN – SZLOVÉNIA) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„402. LIECHTENSTEIN – ROMÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.”

- vii. A 329. (LIECHTENSTEIN – CSEH KÖZTÁRSASÁG) – 347. (LIECHTENSTEIN – PORTUGÁLIA) pontok számozása 383–401. pontra változik.
- viii. Az új 383. pont (LIECHTENSTEIN – CSEH KÖZTÁRSASÁG) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„382. LIECHTENSTEIN – BULGÁRIA
Nincs ilyen egyezmény.”
- ix. A 321. (IZLAND – SZLOVÉNIA) – 328. (LIECHTENSTEIN – BELGIUM) pontok számozása 374–381. pontra változik.
- x. Az új 374. pont (IZLAND – SZLOVÉNIA) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„373. IZLAND – ROMÁNIA
Nincs ilyen egyezmény.”
- xi. A 302. (IZLAND – CSEH KÖZTÁRSASÁG) – 320. (IZLAND – PORTUGÁLIA) pontok számozása 354–372. pontra változik.
- xii. Az új 354. pont (IZLAND – CSEH KÖZTÁRSASÁG) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„353. IZLAND – BULGÁRIA
Nincs ilyen egyezmény.”
- xiii. A 301. pont (IZLAND – BELGIUM) számozása 352. pontra változik.
- b) Az u) pontban foglalt kiigazításban szereplő 17–19. pont számozása 19–21. pontra változik.
2. A 2. pontban foglalt kiigazítások (a Tanács 574/72/EGK rendelete) a következőképpen módosulnak:
- a) Az (A) szakasz b), c) és d) pontjaiban foglalt kiigazításokban szereplő „D. Németország” bejegyzés helyébe az „E. Németország” bejegyzés lép.
- b) A (B) szakasz d) pontjában foglalt kiigazításban és az e) pontban foglalt kiigazításban szereplő „R. Ausztria” bejegyzés helyébe az „S. Ausztria” bejegyzés lép.
- c) A g) pontban foglalt kiigazításban szereplő lista a következőképpen módosul:
- i. A 374. (NORVÉGIA – SZLOVÉNIA) – 378. (NORVÉGIA – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG) pontok számozása 431–435. pontra változik.
- ii. Az új 431. pont (NORVÉGIA – SZLOVÉNIA) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„430. NORVÉGIA – ROMÁNIA
Nincs ilyen egyezmény.”
- iii. A 355. (NORVÉGIA – CSEH KÖZTÁRSASÁG) – 373. (NORVÉGIA – PORTUGÁLIA) pontok számozása 411–429. pontra változik.
- iv. Az új 411. pont (NORVÉGIA – CSEH KÖZTÁRSASÁG) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„410. NORVÉGIA – BULGÁRIA
Nincs ilyen egyezmény.”
- v. A 348. (LIECHTENSTEIN – SZLOVÉNIA) – 354. (NORVÉGIA – BELGIUM) pontok számozása 403–409. pontra változik.
- vi. Az új 403. pont (LIECHTENSTEIN – SZLOVÉNIA) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
„402. LIECHTENSTEIN – ROMÁNIA
Nincs ilyen egyezmény.”

- vii. A 329. (LIECHTENSTEIN – CSEH KÖZTÁRSASÁG) – 347. (LIECHTENSTEIN – PORTUGÁLIA) pontok számozása 383–401. pontra változik.
- viii. Az új 383. pont (LIECHTENSTEIN – CSEH KÖZTÁRSASÁG) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
- „382. LIECHTENSTEIN – BULGÁRIA
- Nincs ilyen egyezmény.”
- ix. A 321. (IZLAND – SZLOVÉNIA) – 328. (LIECHTENSTEIN – BELGIUM) pontok számozása 374–381. pontra változik.
- x. Az új 374. pont (IZLAND – SZLOVÉNIA) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
- „373. IZLAND – ROMÁNIA
- Nincs ilyen egyezmény.”
- xi. A 302. (IZLAND – CSEH KÖZTÁRSASÁG) – 320. (IZLAND – PORTUGÁLIA) pontok számozása 354–372. pontra változik.
- xii. Az új 354. pont (IZLAND – CSEH KÖZTÁRSASÁG) elé a következő szöveget kell beilleszteni:
- „353. IZLAND – BULGÁRIA
- Nincs ilyen egyezmény.”
- xiii. A 301. pont (IZLAND – BELGIUM) számozása 352. pontra változik.
- d) A j) pontban foglalt kiigazításban szereplő lista a következőképpen módosul:
- i. Az „Izland és Cseh Köztársaság” szavak elé az „Izland és Bulgária” szavakat kell beilleszteni.
- ii. Az „Izland és Szlovénia” szavak elé az „Izland és Románia” szavakat kell beilleszteni.
- iii. A „Liechtenstein és Cseh Köztársaság” szavak elé a „Liechtenstein és Bulgária” szavakat kell beilleszteni.
- iv. A „Liechtenstein és Szlovénia” szavak elé a „Liechtenstein és Románia” szavakat kell beilleszteni.
- v. A „Norvégia és Cseh Köztársaság” szavak elé a „Norvégia és Bulgária” szavakat kell beilleszteni.
- vi. A „Norvégia és Szlovénia” szavak elé a „Norvégia és Románia” szavakat kell beilleszteni.
-

*III. MELLÉKLET***A HATÁROZAT 4. CIKKÉNEK (3) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA**

A megállapodásnak a borkereskedelem technikai akadályainak felszámolásáról szóló 47. jegyzőkönyve a következő szöveghelyen egészül ki a 4. cikk (3) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 1. melléklet 6. pontja (a Bizottság 753/2002/EK rendelete).

*IV. MELLÉKLET***A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA**

A megállapodás mellékletei a következő szöveghelyeken egészülnek ki az 5. cikk (1) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

II. melléklet (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás), IV. fejezet (Háztartási készülékek):

- 4a. pont (a Bizottság 94/2/EK irányelve),
- 4b. pont (a Bizottság 95/12/EK irányelve),
- 4c. pont (a Bizottság 95/13/EK irányelve),
- 4d. pont (a Bizottság 96/60/EK irányelve),
- 4f. pont (a Bizottság 97/17/EK irányelve),
- 4g. pont (a Bizottság 2002/40/EK irányelve),
- 4h. pont (a Bizottság 2002/31/EK irányelve);

IV. melléklet (Energia):

- 11a. pont (a Bizottság 94/2/EK irányelve),
- 11b. pont (a Bizottság 95/12/EK irányelve),
- 11c. pont (a Bizottság 95/13/EK irányelve),
- 11d. pont (a Bizottság 96/60/EK irányelve),
- 11f. pont (a Bizottság 97/17/EK irányelve),
- 11g. pont (a Bizottság 2002/40/EK irányelve),
- 11h. pont (a Bizottság 2002/31/EK irányelve).

V. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás II. melléklete (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (2) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

I. fejezet (Gépjárművek):

— 45zo. pont (a Bizottság 2005/78/EK irányelve);

XVI. fejezet (Kozmetikai termékek):

— 9. pont (a Bizottság 95/17/EK irányelve).

VI. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (3) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) XII. fejezete (Élelmiszerek) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (3) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

— 54a. pont (a Bizottság 91/321/EGK irányelve),

— 54w. pont (a Bizottság 1999/21/EK irányelve).

VII. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (4) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás I. mellékletének (Állat- és növényegészségügy) I. fejezete (Állategészségügy) a következő szöveghelyen egészül ki az 5. cikk (4) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

— 9.2. rész, 2. pont (a Bizottság 2002/4/EK irányelve).

VIII. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (5) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás II. melléklete (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (5) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

A. I. fejezet (Gépjárművek):

- 1. pont (a Tanács 70/156/EGK irányelve),
- 2. pont (a Tanács 70/157/EGK irányelve),
- 3. pont (a Tanács 70/220/EGK irányelve),
- 4. pont (a Tanács 70/221/EGK irányelve),
- 8. pont (a Tanács 70/388/EGK irányelve),
- 9. pont (a Tanács 71/127/EGK irányelve),
- 10. pont (a Tanács 71/320/EGK irányelve),
- 11. pont (a Tanács 72/245/EGK irányelve),
- 14. pont (a Tanács 74/61/EGK irányelve),
- 16. pont (a Tanács 74/408/EGK irányelve),
- 17. pont (a Tanács 74/483/EGK irányelve),
- 19. pont (a Tanács 76/114/EGK irányelve),
- 22. pont (a Tanács 76/757/EGK irányelve),
- 23. pont (a Tanács 76/758/EGK irányelve),
- 24. pont (a Tanács 76/759/EGK irányelve),
- 25. pont (a Tanács 76/760/EGK irányelve),
- 26. pont (a Tanács 76/761/EGK irányelve),
- 27. pont (a Tanács 76/762/EGK irányelve),
- 29. pont (a Tanács 77/538/EGK irányelve),
- 30. pont (a Tanács 77/539/EGK irányelve),
- 31. pont (a Tanács 77/540/EGK irányelve),
- 32. pont (a Tanács 77/541/EGK irányelve),
- 36. pont (a Tanács 78/318/EGK irányelve),
- 39. pont (a Tanács 78/932/EGK irányelve),
- 45a. pont (a Tanács 91/226/EGK irányelve),
- 45r. pont (az Európai Parlament és a Tanács 94/20/EK irányelve),
- 45t. pont (az Európai Parlament és a Tanács 95/28/EK irányelve),

- 45y. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2001/85/EK irányelve),
 - 45za. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2002/24/EK irányelve),
 - 45zc. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2003/97/EK irányelve);
- B. II. fejezet (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok):
- 7. pont (a Tanács 75/322/EGK irányelve),
 - 11. pont (a Tanács 77/536/EGK irányelve),
 - 13. pont (a Tanács 78/764/EGK irányelve),
 - 17. pont (a Tanács 79/622/EGK irányelve),
 - 20. pont (a Tanács 86/298/EGK irányelve),
 - 22. pont (a Tanács 87/402/EGK irányelve),
 - 23. pont (a Tanács 89/173/EGK irányelve),
 - 28. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2003/37/EK irányelve),
 - 29. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2000/25/EK irányelve);
- C. VIII. fejezet (Nyomástartó edények):
- 2. pont (a Tanács 76/767/EGK irányelve);
- D. IX. fejezet (Mérőműszerek):
- 1. pont (a Tanács 71/316/EGK irányelve),
 - 5. pont (a Tanács 71/347/EGK irányelve),
 - 27b. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2004/22/EK irányelve);
- E. XI. fejezet (Textiltermékek):
- 4b. pont (az Európai Parlament és a Tanács 96/74/EK irányelve);
- F. XV. fejezet (Veszélyes anyagok):
- 12r. pont (az Európai Parlament és a Tanács 1999/45/EK irányelve);
- G. XIX. fejezet (A kereskedelem technikai akadályaira vonatkozó általános rendelkezések):
- 1. pont (az Európai Parlament és a Tanács 98/34/EK irányelve),
 - 3e. pont (az Európai Parlament és a Tanács 94/11/EK irányelve),
 - 3g. pont (a Tanács 69/493/EGK irányelve);
- H. XXIV. fejezet (Gépek):
- 1a. pont (az Európai Parlament és a Tanács 97/68/EK irányelve).
-

IX. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (6) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás XVI. melléklete (Közbeszerzés) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (6) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 2. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2004/18/EK irányelve),
 - 4. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2004/17/EK irányelve),
 - 5a. pont (a Tanács 92/13/EGK irányelve).
-

X. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (7) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás XXII. melléklete (Társasági jog) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (7) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 1. pont (a Tanács 68/151/EGK első irányelve),
 - 2. pont (a Tanács 77/91/EGK második irányelve),
 - 3. pont (a Tanács 78/855/EGK harmadik irányelve),
 - 4. pont (a Tanács 78/660/EGK negyedik irányelve),
 - 6. pont (a Tanács 83/349/EGK hetedik irányelve),
 - 9. pont (a Tanács 89/667/EGK tizenkettedik társasági jogi irányelve).
-

XI. MELLÉKLET

I. RÉSZ

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (8) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás VII. melléklete (A szakképesítések kölcsönös elismerése) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (8) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 1a. pont (a Tanács 92/51/EGK irányelve),
- 2. pont (a Tanács 77/249/EGK irányelve),
- 2a. pont (a Tanács 98/5/EK irányelve),
- 4. pont (a Tanács 93/16/EGK irányelve),
- 8. pont (a Tanács 77/452/EGK irányelve),
- 10. pont (a Tanács 78/686/EGK irányelve),
- 11. pont (a Tanács 78/687/EGK irányelve),
- 12. pont (a Tanács 78/1026/EGK irányelve),
- 14. pont (a Tanács 80/154/EGK irányelve),
- 17. pont (a Tanács 85/433/EGK irányelve),
- 18. pont (a Tanács 85/384/EGK irányelve).

II. RÉSZ

A CSATLAKOZÁS MIATT SZÜKSÉGES EGYÉB KIIGAZÍTÁSOK

A VII. melléklet (A szakképesítések kölcsönös elismerése) 11. pontjában foglalt kiigazítások (a Tanács 78/687/EGK irányelve) 1. bekezdésében a „19., 19a., 19b., 19c. és 19d. cikkek” szavak helyébe a „19., 19a., 19b., 19c., 19d. és 19e. cikkek” szavak lépnek.

XII. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (9) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás mellékletei a következő szöveghelyeken egészülnek ki az 5. cikk (9) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

VII. melléklet (A szakképesítések kölcsönös elismerése):

- 28. pont (a Tanács 74/557/EGK irányelve);

IX. melléklet (Pénzügyi szolgáltatások):

- 2. pont (a Tanács 73/239/EGK első irányelve),
- 11. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2002/83/EK irányelve).

XIII. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (10) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) XV. fejezete (Veszélyes anyagok) a következő szöveghelyen egészül ki az 5. cikk (10) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 1. pont (a Tanács 67/548/EGK irányelve).
-

XIV. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (11) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás XIII. melléklete (Közlekedés) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (11) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 13. pont (a Tanács 92/106/EGK irányelve),
 - 18a. pont (az Európai Parlament és a Tanács 1999/62/EK irányelve),
 - 19. pont (a Tanács 96/26/EK irányelve),
 - 24a. pont (a Tanács 91/439/EGK irányelve),
 - 24c. pont (a Tanács 1999/37/EK irányelve),
 - 36a. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2003/59/EK irányelve),
 - 37. pont (a Tanács 91/440/EGK irányelve),
 - 46a. pont (a Tanács 91/672/EGK irányelve),
 - 47. pont (a Tanács 82/714/EGK irányelve).
-

XV. MELLÉKLET

I. RÉSZ

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (12) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás mellékletei a következő szöveghelyeken egészülnek ki az 5. cikk (12) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

I. melléklet (Állat- és növényegészségügy), I. fejezet (Állategészségügy):

- 1.1. rész, 4. pont (a Tanács 97/78/EK irányelve),
- 1.1. rész, 5. pont (a Tanács 91/496/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 1a. pont (a Tanács 2003/85/EK irányelve),
- 3.1. rész, 3. pont (a Tanács 2001/89/EK irányelve),
- 3.1. rész, 4. pont (a Tanács 92/35/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 6. pont (a Tanács 92/66/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 7. pont (a Tanács 93/53/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 8. pont (a Tanács 95/70/EK irányelve),
- 3.1. rész, 9. pont (a Tanács 92/119/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 9a. pont (a Tanács 2000/75/EK irányelve),
- 3.1. rész, 9b. pont (a Tanács 2002/60/EK irányelve),
- 4.1. rész, 1. pont (a Tanács 64/432/EGK irányelve),
- 4.1. rész, 2. pont (a Tanács 91/68/EGK irányelve),
- 4.1. rész, 3. pont (a Tanács 90/426/EGK irányelve),
- 4.1. rész, 4. pont (a Tanács 90/539/EGK irányelve),
- 7.1. rész, 2. pont (a Tanács 96/23/EK irányelve),
- 7.1. rész, 8a. pont (a Tanács 2003/99/EK irányelve);

II. melléklet (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás), XV. fejezet (Veszélyes anyagok):

- 12a. pont (a Tanács 91/414/EGK irányelve).

II. RÉSZ

A CSATLAKOZÁS MIATT SZÜKSÉGES EGYÉB KIIGAZÍTÁSOK

Az I. melléklet (Állat- és növényegészségügy) I. fejezete (Állategészségügy) 1.1. része 4. pontjának (a Tanács 97/78/EK irányelve) b) alpontjában foglalt kiigazításában az Izlandra és Norvégiaira vonatkozó bejegyzések számozása 28-ra, illetve 29-re változik.

XVI. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (13) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás mellékletei a következő szöveghelyeken egészülnek ki az 5. cikk (13) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

II. melléklet (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás), XXIV. fejezet (Gépek):

— 1a. pont (az Európai Parlament és a Tanács 97/68/EK irányelve);

XX. melléklet (Környezetvédelem):

— 19a. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2001/80/EK irányelve).

XVII. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (14) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) XII. fejezete (Élelmiszerek) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (14) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

— 18. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2000/13/EK irányelve),

— 47. pont (a Tanács 89/108/EGK irányelve).

XVIII. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (15) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás IV. melléklete (Energia) a következő szöveghelyeken egészül ki az 5. cikk (15) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

— 7. pont (a Tanács 90/377/EGK irányelve),

— 19. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2001/77/EK irányelve).

XIX. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (16) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás XVIII. melléklete (Munkahelyi egészségvédelem és biztonság, munkajog, valamint nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód) a következő szöveghelyen egészül ki az 5. cikk (16) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 27. pont (a Tanács 94/45/EK irányelve).

XX. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 5. CIKKÉNEK (17) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás XXI. melléklete (Statisztika) a következő szöveghelyen egészül ki az 5. cikk (17) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 7c. pont (a Tanács 95/57/EK irányelve).

XXI. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 6. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás I. mellékletének (Állat- és növényegészségügy) I. fejezete (Állategészségügy) a következő szöveghelyen egészül ki a 6. cikk (1) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 3.2. rész, 32. pont (a Bizottság 2005/176/EK határozata).

XXII. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 6. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás I. mellékletének (Állat- és növényegészségügy) I. fejezete (Állategészségügy) a következő szöveghelyen egészül ki a 6. cikk (2) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 1.2. rész, 39. pont (a Bizottság 2001/881/EK határozata).

XXIII. MELLÉKLET

A HATÁROZAT 6. CIKKÉNEK (3) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

A megállapodás I. mellékletének (Állat- és növényegészségügy) I. fejezete (Állategészségügy) a következő szöveghelyen egészül ki a 6. cikk (3) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

- 1.2. rész, 46. pont (a Bizottság 2002/459/EK irányelve).
-